## CONTENTS

|     | List of Contributors Acknowledgements  | vii<br>viii |
|-----|--|-------------|
| 1   | Introduction: Bilingual Conversation revisited<br>Peter Auer   | 1           |
|     | ART I<br>e 'codes' of code-switching   | 25          |
| 2   | From 'switching code' to 'code-switching': Towards a reconceptualisation of communicative codes<br>Celso Alvarez-Cáccamo | 29          |
| 3   | Code-switching and the notion of code in linguistics:<br>Proposals for a dual focus model<br>Rita Franceschini           | 51          |
| 4   | A monolectal view of code-switching: Layered code-switching among Zairians in Belgium Michael Meeuwis and Jan Blommaert  | 76          |
| 5   | Discourse connectives in bilingual conversation: The case of an emerging Italian-French mixed code Cecilia Oesch Serra   | 101         |
| 6   | On the transition from code-switching to a mixed code Yael Maschler  | 125         |
| P A | ART II   | 151         |
| Co  | Conversation and beyond  |             |
| 7   | The 'why' and 'how' questions in the analysis of conversational code-switching  Li Wei                                   | 156         |

## CONTENTS

| 8  | The conversational dimension in code-switching between Italian and dialect in Sicily Giovanna Alfonzetti                   | 180 |
|----|--|-----|
| 9  | Bilingual conversation strategies in Gibraltar Melissa G. Moyer  | 215 |
| 10 | Children's acquisition of code-switching for power wielding  J. N. Jørgensen   | 237 |
| 11 | We, they and identity: Sequential versus identity-<br>related explanation in code-switching<br>Mark Sebba and Tony Wootton | 262 |
| 12 | Language crossing and the redefinition of reality Ben Rampton  | 290 |
| 13 | Perspectives on cultural variability of discourse and some implications for code-switching<br>Christopher Stroud           | 321 |
|    | Index  | 349 |